

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.314.2007.TREATIES-1 **Reissued** (Depositary Notification)

EUROPEAN AGREEMENT ON MAIN INTERNATIONAL TRAFFIC ARTERIES
(AGR)

GENEVA, 15 NOVEMBER 1975

PROPOSAL OF AMENDMENTS TO ARTICLE 9 OF THE AGR

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

At its hundredth session held in Geneva from 17-19 October 2006, the Working Party on Road Transport of the Inland Transport Committee of the United Nations Economic Commission for Europe adopted certain amendments to Article 9 of the Agreement in accordance with article 7 of the above Agreement.

The text of the proposed amendments is reflected in Annex 1 of the report of the session (doc. ECE/TRANS/SC.1/379).

In this connection, the Secretary-General wishes to draw the attention of all States to paragraphs 1 to 2 of article 7, which read as follows:

- “1. The main text of this Agreement may be amended by either of the procedures specified in this article.
2. (a) **Upon the request of a Contracting Party, any amendment proposed by it to the main text of this Agreement shall be considered in the Working Party on Road Transport of the Economic Commission for Europe (ECE).**
 - (b) **If adopted by a two-thirds majority of those present and voting and if such a majority includes a two-thirds majority of the Contracting Parties present and voting, the amendment shall be communicated by the Secretary-General to all Contracting Parties for acceptance.**
 - (c) **If the amendment is accepted by two-thirds of the Contracting Parties, the Secretary-General shall so notify all Contracting Parties and the amendment shall come into force twelve months after the date of such notification. The amendment shall come into force with respect to all Contracting Parties except those which, before it comes into force, make a declaration that they do not accept the amendment.”**

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned. Depositary notifications are currently issued in both hard copy and electronic format. Depositary notifications are made available to the Permanent Missions to the United Nations at the following e-mail address: missions@un.int. Such notifications are also available in the United Nations Treaty Collection on the Internet at <http://untreaty.un.org>, where interested individuals can subscribe to directly receive depositary notifications by e-mail through a new automated subscription service. Depositary notifications are available for pick-up by the Permanent Missions in Room NL-300.

- 2 -

The report of the session (doc. ECE/TRANS/SC.1/379), which contains the text of the amendments in the English, French and Russian languages, can be accessed on the website of the Transport Division of the United Nations Economic Commission for Europe at the following address: <http://www.unece.org/trans/main/sc1/sc1rep.html>.

16 October 2007

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized, cursive 'R' followed by a flourish.

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned. Depository notifications are currently issued in both hard copy and electronic format. Depository notifications are made available to the Permanent Missions to the United Nations at the following e-mail address: missions@un.int. Such notifications are also available in the United Nations Treaty Collection on the Internet at <http://untreaty.un.org>, where interested individuals can subscribe to directly receive depository notifications by e-mail through a new automated subscription service. Depository notifications are available for pick-up by the Permanent Missions in Room NL-300.

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Référence : C.N.314.2007.TREATIES-1 Rediffusée (Notification Dépositaire)

ACCORD EUROPÉEN SUR LES GRANDES ROUTES DE TRAFIC
INTERNATIONAL (AGR)

GENÈVE, 15 NOVEMBRE 1975

PROPOSITION D'AMENDEMENTS À L'ARTICLE 9 DE L'AGR

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, agissant en sa qualité de dépositaire, communique :

Lors de sa centième session tenue à Genève du 17 au 19 octobre 2006, le Groupe de travail des transports routiers du Comité des transports intérieurs de la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe a adopté certains amendements à l'article 9 de l'Accord conformément à l'article 7 de l'Accord susmentionné.

Le texte des amendements proposés est reproduit dans l'Annexe I du rapport de la session (doc. ECE/TRANS/SC.1/379). À cet égard, le Secrétaire général désire attirer l'attention de toutes les Parties sur les paragraphes 1 à 2 de l'article 7, qui stipulent :

- “1. Le texte principal du présent Accord pourra être amendé par l'une des procédures définies dans le présent article.
2.
 - a) **Sur la demande d'une Partie contractante, tout amendement proposé par cette Partie au texte principal du présent Accord sera examiné par le Groupe de travail des transports routiers de la Commission économique pour l'Europe (CEE).**
 - b) **S'il est adopté par une majorité des deux tiers des membres présents et votants, et si cette majorité comprend une majorité des deux tiers des Parties contractantes présentes et votantes, l' amendement sera communiqué pour acceptation à. toutes les Parties contractantes par le Secrétaire général.**
 - c) **Si l'amendement est accepté par les deux tiers des Parties contractantes, le Secrétaire general le notifiera à toutes les Parties contractantes et l'amendement entrera en vigueur douze mois après la date de cette notification. L'amendement entrera en vigueur pour toutes les Parties contractantes à**

Attention : Les Services des traités des Ministères des affaires étrangères et des organisations internationales concernés. Les notifications dépositaires sont actuellement publiées en formats papier et électronique. Les missions permanentes auprès des Nations Unies peuvent consulter les notifications dépositaires à l'adresse électronique suivante : missions@un.int. Ces notifications sont également disponibles sur le site Internet de la Collection des traités des Nations Unies à l'adresse <http://untreaty.un.org>, où les personnes intéressées peuvent souscrire au nouveau service automatisé d'abonnement pour recevoir directement des notifications dépositaires par courriel. Les missions permanentes sont invitées à se procurer les notifications dépositaires mises à leur disposition au bureau NL-300.

l'exception de celles qui, avant son entrée en vigueur, auront déclaré ne pas l'accepter."

Le texte de la proposition d'amendements en langues anglaise, française et russe est contenu dans le rapport de la session (doc. ECE/TRANS/SC.1/379) et peut être consulté sur le site de la Division des Transports de la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe à l'adresse suivante : <http://www.unece.org/trans/main/sc1/sc1rep.html>.

Le 16 octobre 2007



Attention : Les Services des traités des Ministères des affaires étrangères et des organisations internationales concernés. Les notifications dépositaires sont actuellement publiées en formats papier et électronique. Les missions permanentes auprès des Nations Unies peuvent consulter les notifications dépositaires à l'adresse électronique suivante : missions@un.int. Ces notifications sont également disponibles sur le site Internet de la Collection des traités des Nations Unies à l'adresse <http://untreaty.un.org>, où les personnes intéressées peuvent souscrire au nouveau service automatisé d'abonnement pour recevoir directement des notifications dépositaires par courriel. Les missions permanentes sont invitées à se procurer les notifications dépositaires mises à leur disposition au bureau NL-300.